

Brugervejledning

JT9 udliggervogn



Oversættelse af originale instruktioner

Serienr.:

Leveringsdato:

Reference: U.JT9.00.00.DA

Version: 1.0

Indholdsfortegnelse

Revisionskontrol	i
Ejendomsrettigheder	i
Forord	ii
Generelle vilkår og betingelser	ii
Garanti og ansvar	ii
Målgruppe	iii
Advarselsikoner	iii
Brugervejledningens opbygning	iii
1. Introduktion	1
1.1 Anvendelsesformål	1
1.2 Utilsigtet brug	1
1.3 Typeskilt	1
2.1 Sikkerhed	3
2.1.1 Introduktion	3
2.1.2 Personale	3
2.1.3 Under opsætning	4
3. Tekniske data	5
3.1 Specifikationer	5
3.2 Mål	5
4. Beskrivelse	7
4.1 Hovedkomponenter	7
5. Installation	9
5.1 Klargøring af vognen	9
5.2 Klargøring af udliggeren	10
6. Drift	11
6.1 Placering af krogen på vognen	11
6.2 Sæt spilhovedet ind i vognen	11
6.3 Placering af udliggeren på vognen	12
6.4 Løft af vognen	13
6.4.1 Lodret løft	13
6.4.2 Vandret løft	13
7. Vedligeholdelse	15
8. Fejlfinding	17
8.1 Fejlfinding på vognen	17

9. Transport og opbevaring	19
9.1 Opbevaring af vognen	19
9.2 Opbevaringspositioner	19
9.2.1 Uden udligger	19
9.2.2 Med udligger	20
10. Bortskaffelse	21

REVISIONSKONTROL

Revision	Udgivelsesdato	Kommentarer	Fra serienummer
1.0	01-04-2025		2000-1896

FABRIKANT

Hoeflon International B.V.
Zwolleweg 2
3771 NR Barneveld
www.hoeflon.com

Generelle henvendelser

T: +31(0) 342 400 288
E: info@hoeflon.com

Teknisk support

E: support@hoeflon.com

EJENDOMSRETTIGHEDER

Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne publikation må gengives, opbevares i et lagringssystem eller overføres i nogen form eller på nogen måde (elektronisk eller mekanisk, herunder fotokopiering, optagelse eller på anden vis) uden forudgående skriftlig tilladelse fra Hoeflon International B.V. Dette gælder også for de ledsagende tegninger og diagrammer.

© Copyright 2025

FORORD

Tak, fordi du købte Hoeflon JT9 udliggervognen. Vi håber, at du bliver glad for at bruge den, og at du vil være glad for at bruge den i mange år fremover.

Denne brugervejledning indeholder betjeningsvejledningen til Hoeflon JT9 udliggervognen. I denne brugervejledning vil vi kalde den "vognen".

Læs denne brugervejledning omhyggeligt for at gøre dig fortrolig med korrekt betjening og vedligeholdelse af vognen. Figurerne i dette dokument er kun til illustration og kan være forskellige fra vognen i din situation.

Hoeflon International B.V. anbefaler, at du opbevarer det originale eksemplar af denne brugervejledning, inklusive alle bilag, på et sikkert, centralt sted. Opbevar en kopi af denne brugervejledning i nærheden af maskinen på arbejdspladsen.

Generelle vilkår og betingelser

I alle tilfælde leverer Hoeflon International B.V. maskinen udelukkende i overensstemmelse med de generelle vilkår og betingelser, der er gældende på købstidspunktet. Disse generelle vilkår og betingelser kan findes på webstedet www.hoeflon.com.

Selv om Hoeflon International B.V. har gjort alle rimelige bestræbelser på at sikre, at denne brugervejledning er så nøjagtig og nyttig som muligt, giver Hoeflon International B.V. ingen garantier med hensyn til nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, der er indeholdt heri.

Hoeflon International B.V. er forpligtet til at holde oplysningerne i denne brugervejledning fuldstændige, nøjagtige og opdaterede. Hoeflon International B.V. påtager sig intet ansvar for konsekvenserne af fejl, undtagen i tilfælde af forsætlig hensigt eller bevidst hensynsløshed fra Hoeflon International B.V.'s side.

Hoeflon International B.V. udvikler og forbedrer løbende sine produkter, og vi forbeholder os ret til at foretage ændringer i det tekniske design til enhver tid uden forudgående varsel.

For teknisk support bedes du tale med din Hoeflon-forhandler eller med Hoeflon Support B.V.

Garanti og ansvar

Hoeflon JT9 udliggervognen er i overensstemmelse med de gældende grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i EU-direktiverne. Den er blevet omhyggeligt testet for problemfri brug på fabrikken. Hvis der opstår problemer med vognen, skal du stoppe med at bruge den og straks kontakte din Hoeflon-forhandler eller Hoeflon Support B.V.

Brug ikke vognen, hvis:

Reparer vognen først.

Hoeflon International B.V. er ikke ansvarlig for nogen skade eller personskafe som følge af:

- manglende overholdelse af instruktionerne i denne brugervejledning
- overskridelse af fabriksspecifikationerne
- ikke at overholde de juridiske krav.

Du må ikke:

- modificere vognen,
- reparere vognen selv,
- bruge uautoriserede reservedele.

Sørg for at vedligeholde vognen korrekt som beskrevet i denne brugervejledning.

Målgruppe

Denne brugervejledning er beregnet til alle, der arbejder med eller på vognen.

Sørg altid for sikkerheden i både velkendte og ukendte situationer.

Advarselsikoner

Anvisninger, anbefalinger og advarsler i denne brugervejledning ledsages af følgende termer og piktogrammer. Læs disse instruktioner omhyggeligt.



Fare

Identificerer en meget farlig situation, som, hvis den ikke forhindres, kan resultere i død eller meget alvorlige skader.



Advarsel

Identificerer en farlig situation, hvor der er risiko for alvorlig personskade.



Forsigtig

Identificerer en situation, hvor udstyr eller ejendom kan blive beskadiget, eller hvor der er risiko for personskade.



Bemærk

Identificerer vigtige oplysninger, der hjælper dig med at forstå eller justere udstyret.

Brugervejledningens opbygning

Forordet beskriver formålet med vejledningen, generelle vilkår og betingelser, garanti og ansvar, målgruppe og noter til læseren.

Introduktion indeholder en introduktion til vognen.

Sikkerhed viser alle de punkter, brugeren skal kende for at arbejde sikkert med vognen.

Tekniske data viser vognens dimensioner og specifikationer.

Beskrivelse beskriver hovedkomponenterne i vognen og betjeningen af de forskellige komponenter.

Installation giver information om montering af hver komponent.

Betjening giver betjeningsvejledning til den tilsigtede brug af vognen.

Vedligeholdelse giver information om den nødvendige vedligeholdelse.

Fejlfinding viser mulige fejl, og hvordan man afhjælper dem.

Transport og opbevaring giver anbefalinger til transport og opbevaring af vognen.

Bortskaffelse giver instruktioner til bortskaffelse af vognen.

1.

Introduktion

1.1 Anvendelsesformål

Brug kun vognen til Hoeflon Jib 9.

Brug kun vognen til at sætte en udligger til opbevaring eller til at flytte en udligger som beskrevet i denne vejledning.

1.2 Utsigtet brug

Brug ikke vognen:

- til at transportere udliggeren med et andet køretøj
- som anhænger bag et andet køretøj

1.3 Typeskilt

Et typeskilt med maskindata er fastgjort til vognen.

Typeskiltet må ikke fjernes.

2.1 Sikkerhed

2.1.1 Introduktion

Sørg for, at du har læst brugervejledningen til kompaktkranen og til vognen, og at du forstår deres indhold fuldt ud.

Sørg for, at du forstår og overholder alle gældende lovkrav om brug af vognen, før du begynder at arbejde.

Ved brug af vognen:

- Overhold alle advarsler og regler.
- Overhold alle gældende nationale bestemmelser om:
 - arbejde med vognen
 - arbejdsforhold
 - arbejdssikkerhed.

Overhold de generelle sikkerhedsregler i dette kapitel, når du bruger vognen.

Vær altid opmærksom på komponenternes vægt.

Brug kun det korrekte værktøj.

Hold vognen ren.

2.1.2 Personale



Bemærk

Sørg for, at alt personale, der arbejder med vognen, har de nødvendige certifikater og arbejdstilladelser i henhold til den lokale lovgivning om uddannelse og udstyrskompetence.



Forsigtig

Brug altid godkendte personlige værnemidler (PPE).

- Sikkerhedshjelm
- Sikkerhedssko
- Handsker
- Sikkerhedsbriller

Alt driftspersonale skal:

- være i stand til at udføre opgaven.
- være fortrolig med alle de funktioner og redskaber, der er forbundet med udstyret.
- være fyldt 18 år.

Du må ikke:

- være påvirket af stoffer eller alkohol.

2.1.3 Under opsætning

Brug lavt gear og lav hastighed, når du:

- placerer en udligger på vognen.
- fjerner en udligger fra vognen.



Sørg for, at vognen står på en plan og jævn overflade.

Sørg for, at bremserne er aktiveret, før du placerer en udligger på eller fjerner den fra vognen.

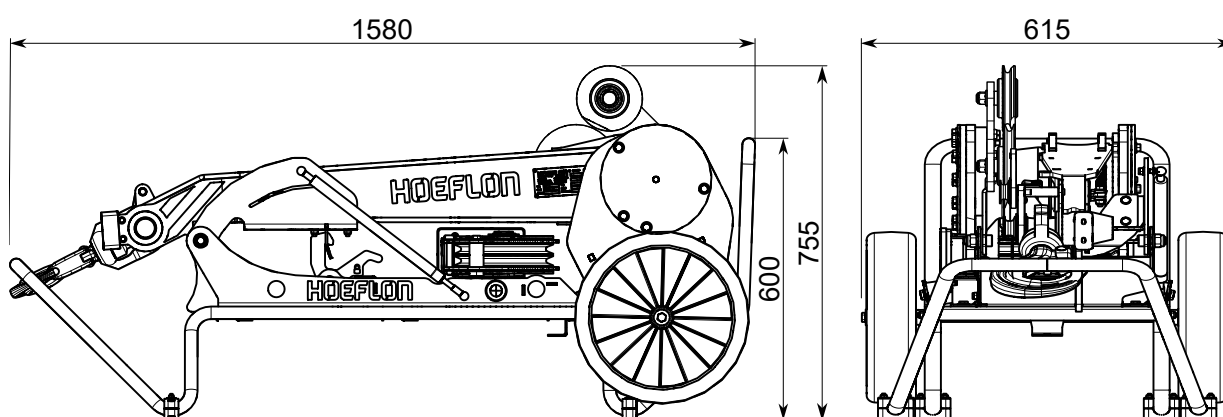
3.

Tekniske data

3.1 Specifikationer

Vægt	41 kg
------	-------

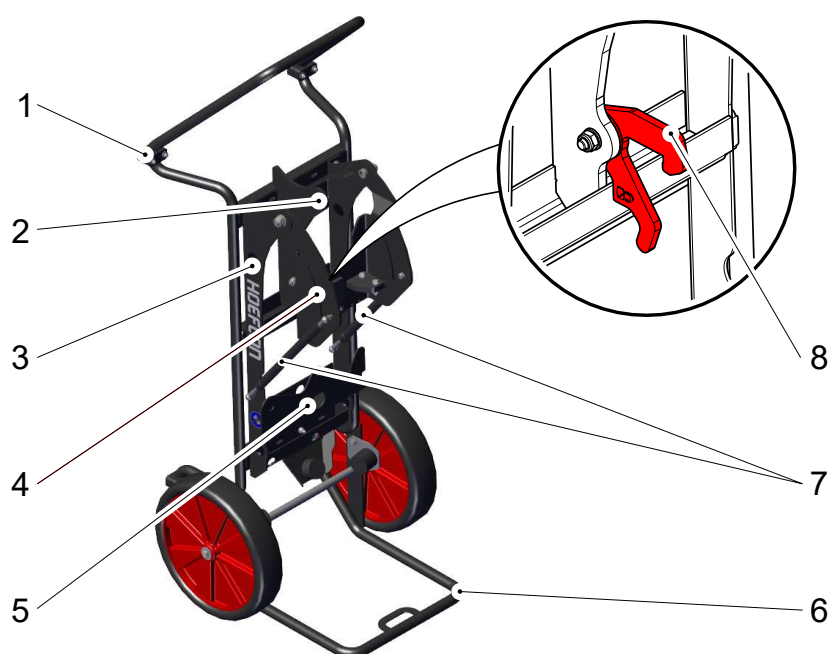
3.2 Mål



4.

Beskrivelse

4.1 Hovedkomponenter



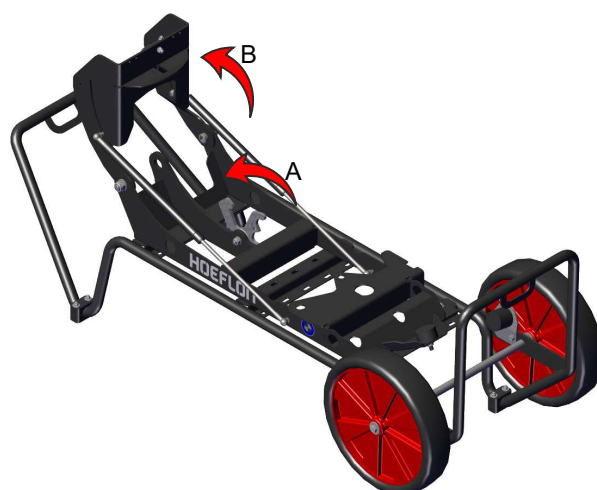
- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Ramme | 5. Holdeplade til spilhovedet |
| 2. Udliggerklemme | 6. Bundramme |
| 3. Holderamme til udliggeren | 7. Gasfjeder |
| 4. Justeringshuller til gasfjedrene | 8. Holdekrog til udligger |

5.

Installation

5.1 Klargøring af vognen

1. Stil vognen på et fladt og stabilt underlag.



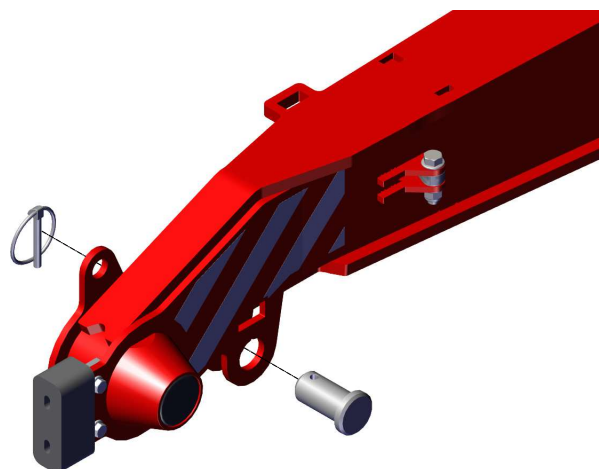
Forsigtig

Sørg for, at underlaget er stærkt nok til at bære vægten af vognen og udliggeren.

2. Løsn låsen, der holder holderammen til udliggeren på plads (A).
3. Drej holderammen til udliggeren, så den står lodret (B).

5.2 Klargøring af udliggeren

1. Fjern krogen fra udliggeren.
 - Sæt krogen i opbevaringsposition på udliggerens vogn (se 6.1 Placering af krogen på vognen).
2. Fjern låsetappen fra låsebolten i spidsen af udliggeren.
3. Fjern låsebolten.
4. Drej udliggeren til lodret position.
 - Sørg for, at spidsen peger NEDAD.

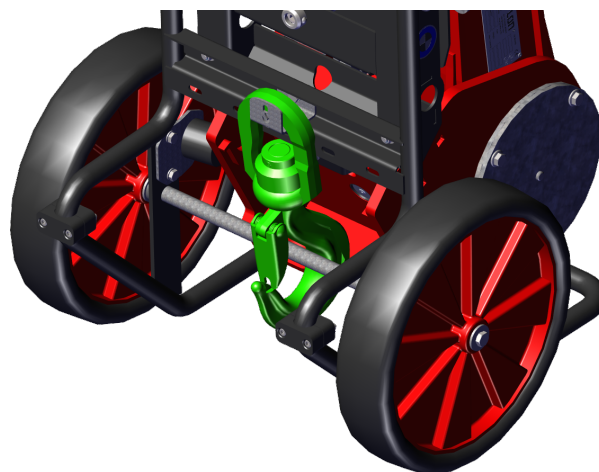


6.

Drift

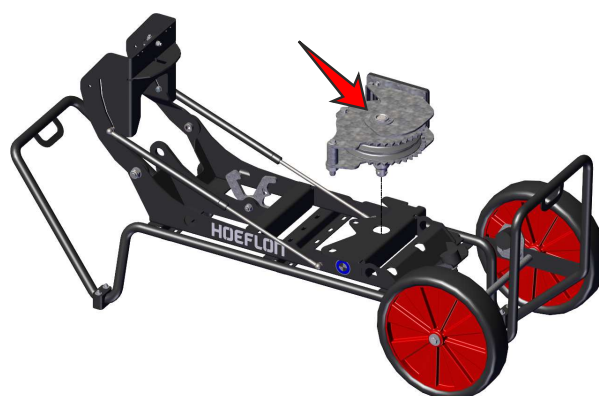
6.1 Placering af krogen på vognen

1. Sæt krogen rundt om akslen mellem hjulene
2. Sæt krogens bøjle på beslaget.



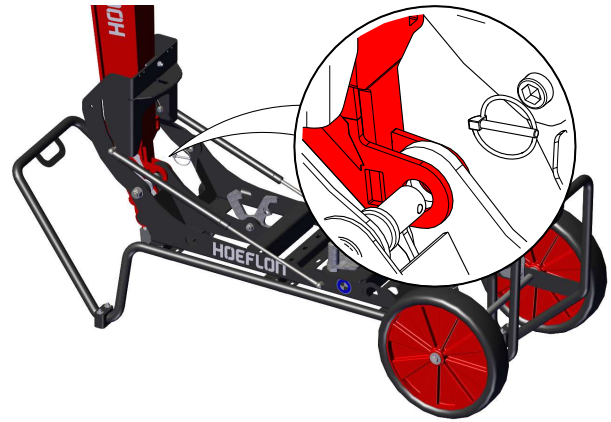
6.2 Sæt spilhovedet ind i vognen

1. Fjern spilhovedet fra udliggeren.
 - Se brugervejledningen til din udligger.
2. Tryk på knappen midt på spilhovedet.
3. Sæt spilhovedet ind i vognen.
4. Slip knappen.



6.3 Placering af udliggeren på vognen

1. Flyt langsomt udliggeren ind på.
 - Sørg for, at beslaget på vognen går ind mellem de to beslag på udliggeren.
2. Sæt stiften gennem beslaget på vognen.
 - Sørg for, at stiften også går gennem hullet i udliggeren.
3. Lås stiften med låsestiften.
4. Afmonter udliggeren fra kranen.
 - Se brugervejledningen til kranen.
5. Drej udliggeren ned.
6. Drej krogen (a) ind i låsepladen (b).

**Forsigtig**

Sørg for, at krogen er gået helt i indgreb i låsepladen.

6.4 Løft af vognen

6.4.1 Lodret løft

1. Placer en slynge rundt om håndtaget på vognen.

**Forsigtig**

Sørg for, at slyngen er korrekt dimensioneret.

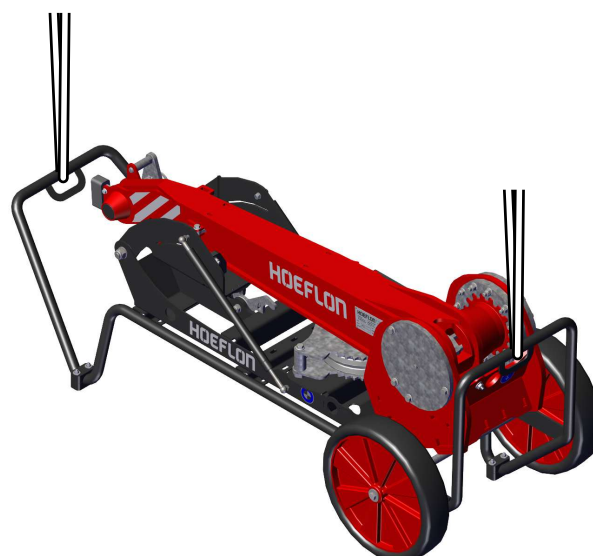
**Forsigtig**

Sørg for, at slyngen går gennem beslaget i håndtaget.

Slyngen vil glide, hvis den ikke går gennem beslaget.

6.4.2 Vandret løft

1. Placer en slynge rundt om håndtaget på vognen.
2. Placer en slynge rundt om bundrammen på vognen.





Forsigtig

Sørg for, at slyngerne er korrekt dimensioneret.



Forsigtig

Sørg for, at slyngerne går gennem beslagene i håndtaget og bundrammen.

Slyngen vil glide, hvis den ikke går gennem beslaget.

7.

Vedligeholdelse

Der er ingen nødvendig vedligeholdelse af vognen.

Sørg for, at vognen er ren.

8.

Fejlfinding

8.1 Fejlfinding på vognen

Funktionsfejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Udliggeren bevæger sig for hurtigt, når du sænker udliggeren ned i vognen.	En gasfjeder er gået i stykker.	Udskift gasfjederen.
Et hjul drejer ikke rundt.	Hjulet er gået i stykker.	Udskift hjulet.

9.

Transport og opbevaring

9.1 Opbevaring af vognen

1. Gør vognen helt ren.
2. Reparer al beskadiget lakering.
3. Smør et tyndt lag fedt på de dele, der kan ruste.
4. Opbevar vognen på et tørt og køligt sted med god luftgennemstrømning.
5. Sørg for, at kun godkendte personer har adgang til opbevaringsområdet.

9.2 Opbevaringspositioner

Sæt vognen (med udliggeren) til opbevaring i lodret eller vandret position.

9.2.1 Uden udligger



9.2.2 Med udligger



10.

Bortskaffelse



Bemærk

Følg de lokale regler, når du bortskaffer affaldsmateriale.

Der er ingen farlige, skadelige eller miljøskadelige materialer i vognen.

Aflever vognen på din lokale genbrugsstation, når den er udtjent.

